

# Setting Up the System

## Mise en place et réglage du Système

Although compact, this system delivers powerful Dolby Digital and DTS sound to turn your room into a home theater. The appearance of the system is designed to match modern interiors. If you are using the system for the first time, these two pages show you how to connect the system and set up the speakers.

For instructions on connecting the optional tape deck, MD or CD recorder, see the Operating Instructions supplied with each component.

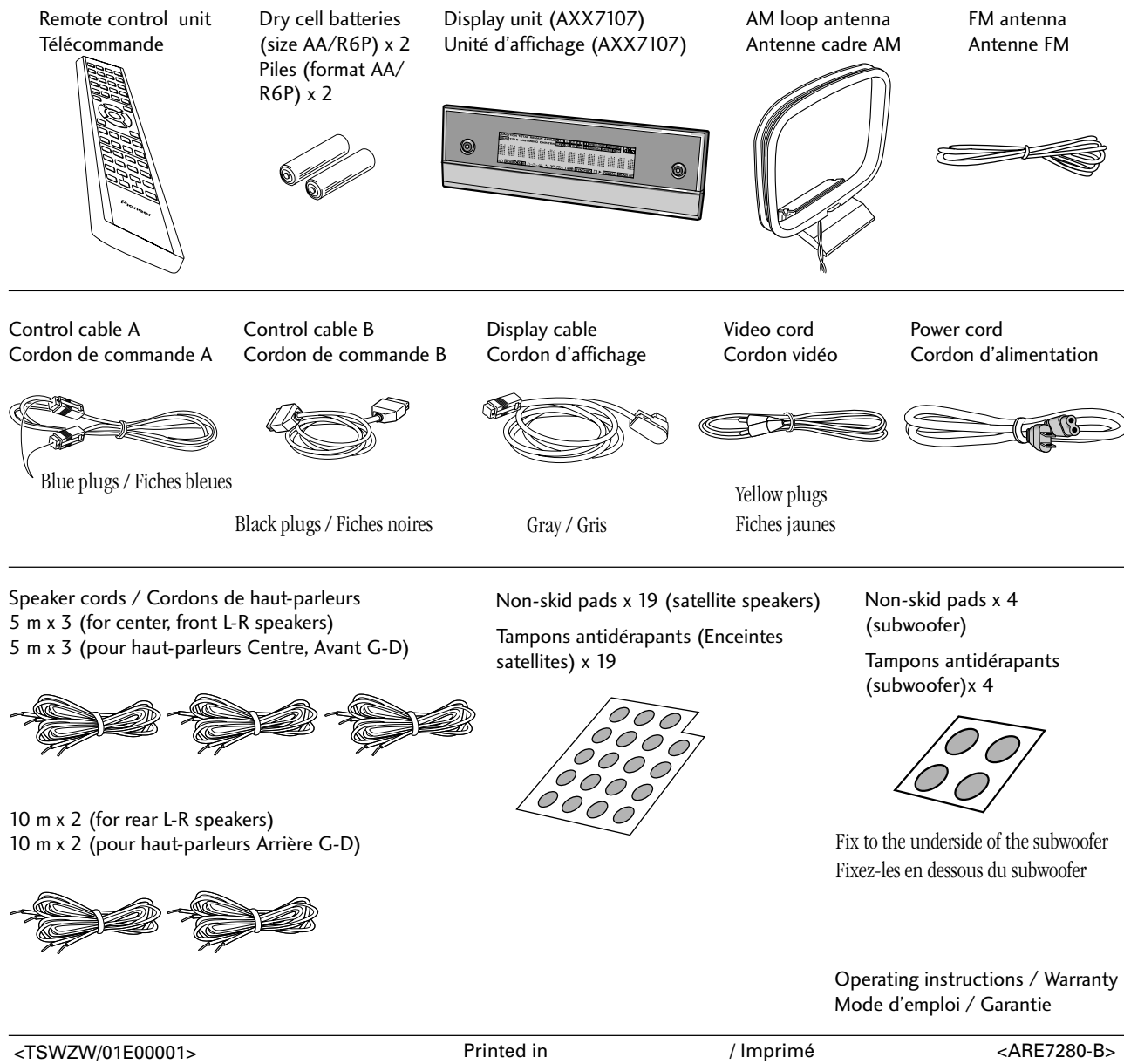
En dépit de sa compacité, cet ensemble fournit une superbe sonorité Dolby Digital et DTS, capable de transformer votre salle de séjour en un studio musical. L'aspect du système est étudié de manière à s'harmoniser dans les intérieurs modernes. Si vous utilisez le système pour la première fois, ces pages vous aideront à raccorder le système et à installer les haut-parleurs. Pour les instructions sur le raccordement de la platine cassette optionnelle, de l'enregistreur MD ou CD, voir le mode d'emploi fourni avec chaque composant.

### Check supplied accessories

Confirm that the following accessories are in the box when you open it.

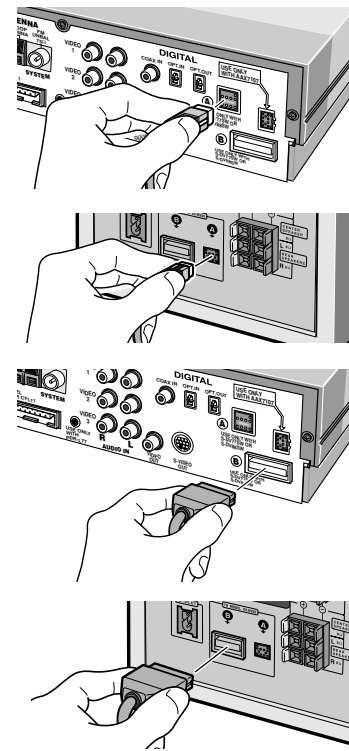
### Vérifiez le contenu de l'emballage

Assurez-vous que tous les accessoires suivants se trouvent dans la boîte d'emballage lorsque vous l'ouvrez.



## 1 Connect the subwoofer unit and DVD tuner system with 2 cables

### Raccordement du subwoofer et du système de tuner DVD par 2 cordons

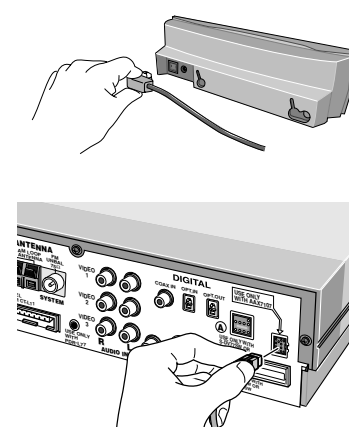


1. Plug the control cable A (blue plugs) into the (A) jack (USE ONLY WITH S-DV77SW/S-DV88SW) on the rear of the DVD tuner system.
2. Plug the other end of the control cable A into the (A) jack (TO MODEL XV-DV77/DV88) on the rear of the powered subwoofer unit.
3. In the same way, plug one end of the control cable B (black plugs) into the (B) jack (USE ONLY WITH S-DV77/DV88) on the rear of the DVD tuner system, and the other end into the (B) jack (TO MODEL XV-DV77/DV88) on the powered subwoofer unit.

1. Branchez le cordon de commande A (fiches bleues) dans la prise (A) (marquée "USE ONLY WITH S-DV77SW/S-DV88SW") à l'arrière du système de tuner DVD.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon de commande A dans la prise (A) (marquée "TO MODEL XV-DV77/DV88") à l'arrière du subwoofer en phase.
3. De la même façon, branchez une extrémité du cordon de commande B (fiches noires) dans la prise (B) (marquée "USE ONLY WITH S-DV77/DV88") à l'arrière du système de tuner DVD et l'autre extrémité sur la prise (B) (marquée "TO MODEL XV-DV77/DV88") sur le subwoofer en phase.

## 2 Connect the DVD tuner system and display unit

### Raccordement du système de tuner DVD et de l'unité d'affichage

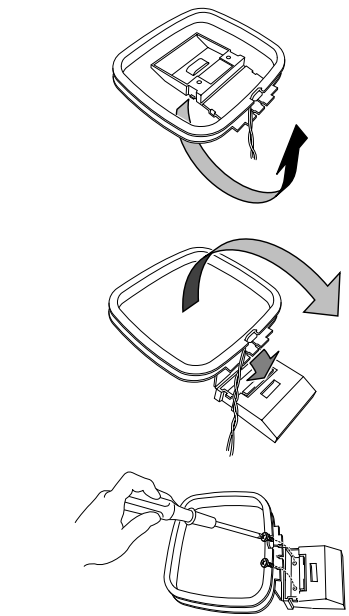


1. Plug the L-shaped end of the display cable into the connector on the rear of the display unit (AXX7107).
2. Plug the other end of the display cable into USE ONLY WITH AXX7107 jack on the DVD tuner system.

1. Branchez l'extrémité en L du cordon d'affichage dans le connecteur à l'arrière de l'unité d'affichage (AXX7107).
2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'affichage dans la prise marquée "USE ONLY WITH AXX7107" à l'arrière du système de tuner DVD.

## 3 Setup the AM loop antenna

### Installation de l'antenne cadre AM

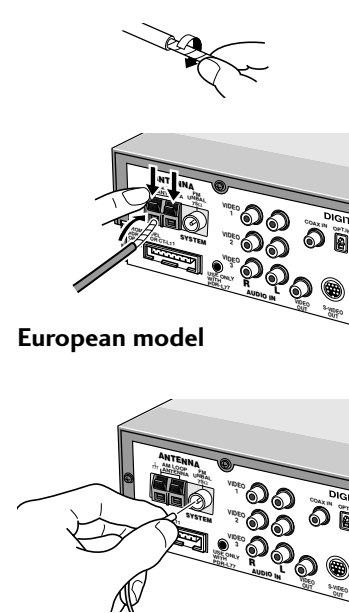


1. Bend the stand in the direction indicated by the arrow.
2. Clip the loop onto the stand.
3. If you want to fix to a wall or other surface, perform step 2 after first securing the stand with screws.

1. Dépliez le support dans le sens indiqué par la flèche.
2. Fixez le cadre sur le support.
3. Pour une installation sur une paroi ou toute autre surface, effectuez l'étape 2 après avoir fixé le support au moyen de vis.

## 4 Connect the AM and FM antennas

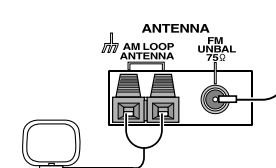
### Branchement des antennes AM et FM



1. Twist off the plastic insulation on the end of each strand of the AM antenna.
2. Press the AM antenna terminal lever to open it, and insert a wire. Release the lever to secure.
3. Connect the other strand of the AM antenna in the same way.
4. European model: Push the FM antenna plug onto the center pin of the FM antenna socket.

1. Torsadez le fil conducteur de l'antenne AM à isolant plastique.
2. Appuyez sur le levier de la borne d'antenne AM pour l'ouvrir et insérez le fil. Relâchez le levier pour immobiliser le fil.
3. Branchez tous les fils d'antenne comme indiqué ci-dessous.
4. Modèle européen: Insérez la fiche de l'antenne FM dans la broche centrale de la prise d'antenne FM.

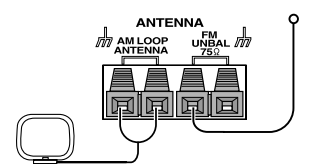
#### European model Modèle européen



#### Note

- Keep antenna cables away from other cables and the display unit and main set.
- To assure optimum reception, pull the FM antenna so that it is fully extended and not coiled or hanging at the rear of the unit.
- If reception with the supplied antenna is poor, see page 89 of the main operating instructions for details on the Connecting Outdoor Antennas.

#### US and Canadian model Modèles canadiens et américains



#### Notes

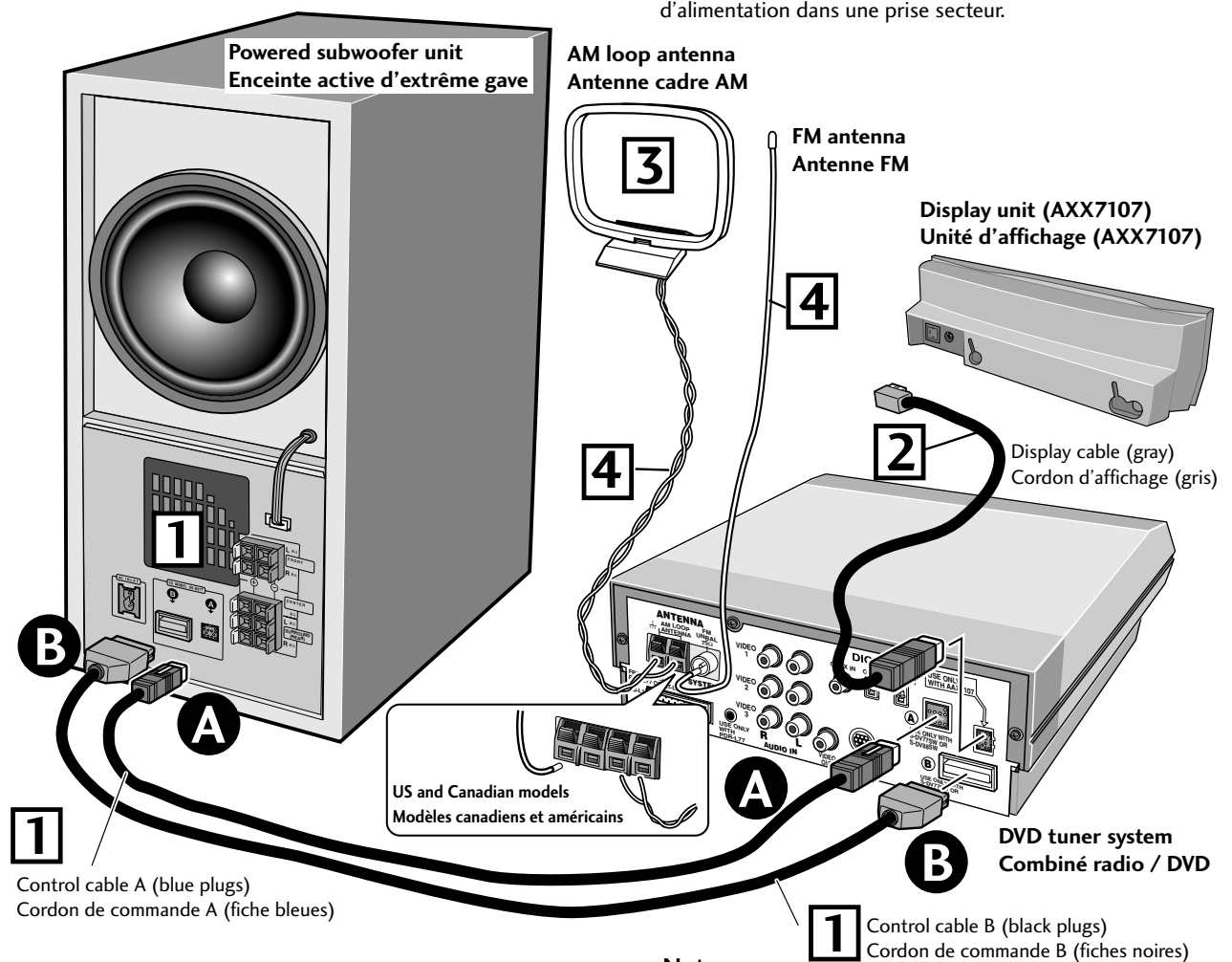
- Maintenez les cordons d'antenne à l'écart des autres cordons, de l'unité de l'afficheur et du jeu principal.
- Pour obtenir une réception optimale, déployez au maximum l'antenne FM; ne la laissez pas pendre ou enroulée à l'arrière de l'appareil.
- Si la réception avec l'antenne fournie laisse à désirer, reportez-vous à la page 89 du Mode d'emploi principal où vous trouverez des détails sur le branchement d'antennes extérieures.

## Connecting

**Caution**  
When connecting this system or changing connections, be sure to switch power OFF with the **STANDBY/ON** button, and disconnect the power cord from the wall socket. After completing all connections, connect the power cord to the wall socket.

## Raccordement

**Attention**  
Avant de raccorder ce système ou de changer ses connexions, veillez à le mettre sous tension (OFF) par la touche **STANDBY/ON** et de débrancher le cordon d'alimentation au niveau de la prise du secteur. Lorsque les raccordements sont effectués, branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.



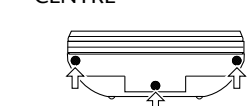
- Memo**
- The display unit (AXX7107) features holes on the rear to enable hanging on a wall, so you can install it wherever you like.
- Note**
- L'arrière de l'unité d'affichage (AXX7107) présente des orifices qui permettent de suspendre celle-ci sur une paroi à l'endroit que vous souhaitez, ce qui accroît la facilité de son installation.

### Non-slip pads

- Remove the supplied non-slip pads from the paper, and stick three onto the base of each satellite speaker.

#### <S-DV88ST>

- <CENTER> under side
- <FRONT, REAR> under side

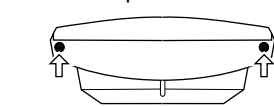


### Coussinets anti-dérapants

- Décollez du papier les coussinets anti-dérapants fournis et collez-les sur le fond des haut-parleurs satellites. Collez-en 3 sur le fond de chaque haut-parleur.

#### <S-DV77ST>

- <CENTER> under side
- <FRONT, REAR> under side

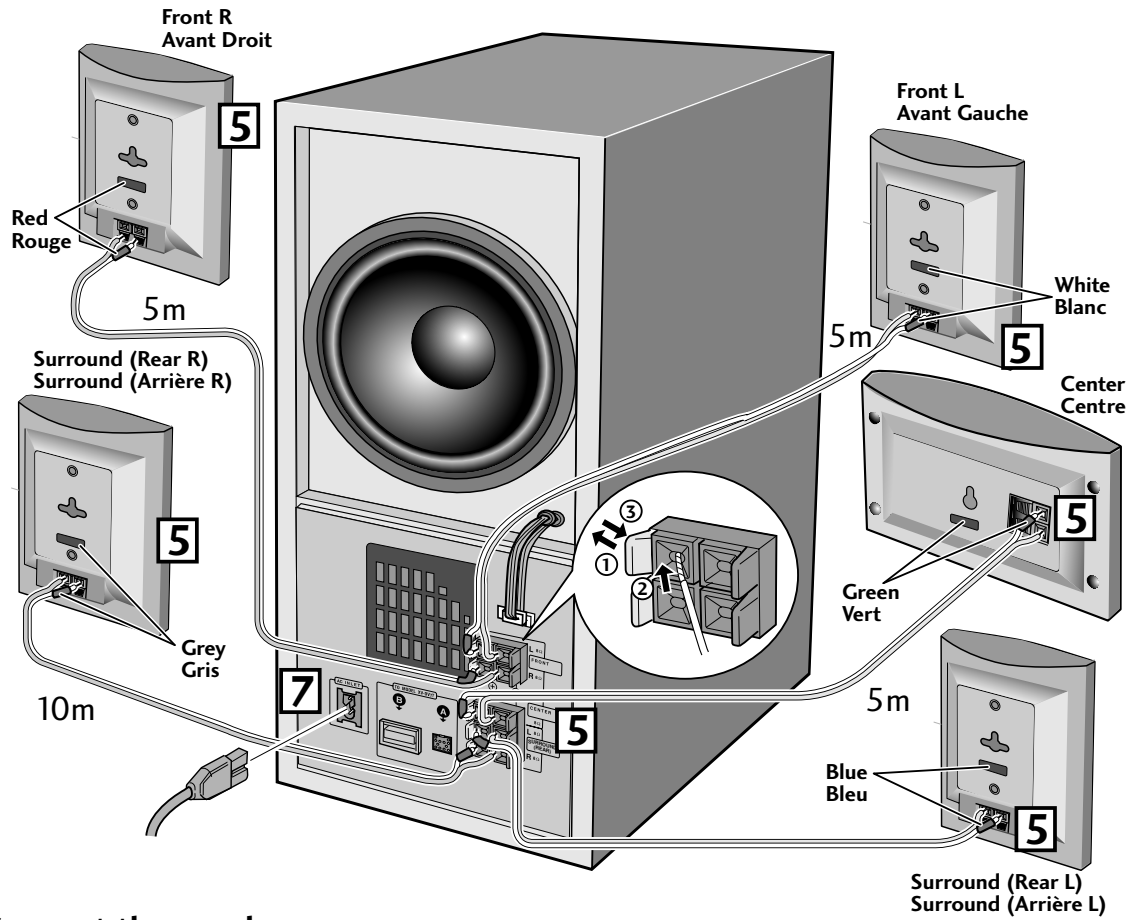


## Note

It makes connecting the speaker cords easier if you first stick the supplied cord labels on either end of each cord.

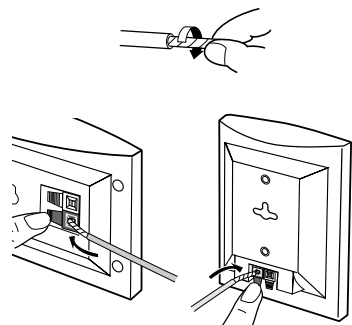
## Remarque

Les branchements des haut-parleurs seront plus faciles si vous collez d'abord les étiquettes de cordon fournies à chaque extrémité de chaque cordon.



## 5 Connect the speakers

### Branchement des cordons de haut-parleurs



1. Twist and pull off the insulation at both ends of the speaker cord.
2. Each speaker cord, speaker and terminal on the main unit has a colored marker. Match up the terminal with the right speaker cord and speaker. Insert the wire while pressing the speaker terminal tab. Insert the wire with the colored marker into the red side, and the other wire into the black side.  
[Satellite speakers] Release the lever.  
[Powered subwoofer] Pull back the lever.
3. Repeat for all speakers and the subwoofer unit.

### ⚠ Caution:

Do not use the speakers with an amp other than this system's as it may result in damage or fire.

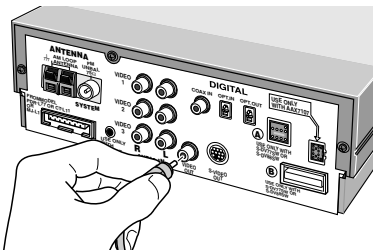
1. Torsadez et enlevez l'isolant aux deux extrémités du cordon de haut-parleur.
2. Chaque cordon d'enceinte, chaque enceinte et chaque borne de l'unité principale a une marque de couleur. Faites correspondre la borne avec le cordon de l'enceinte de droite et l'enceinte. Insérez le fil tout en pressant la languette de la borne d'enceinte. Insérez le fil avec la marque de couleur dans le côté rouge, et l'autre fil dans le côté noir.  
[Haut-parleurs satellite] Relâchez le levier.  
[Subwoofer en phase] Rabattez le levier.
3. Répétez ces démarches pour tous les haut-parleurs et le subwoofer.

### ⚠ Attention:

N'utilisez pas les haut-parleurs avec un amplificateur différent de celui de ce système, car ceci pourrait provoquer des dégâts, voire un incendie.

## 6 Connect the TV

### Branchement au téléviseur



1. Connect the supplied video cord (yellow plugs) to the DVD tuner system's VIDEO OUT jack.
2. Connect the other end of the video cord to the TV's VIDEO IN jack.

### Note

You can also use an S-Video cord (not supplied) to connect the S-Video jack of this unit to an S-Video input on your TV.

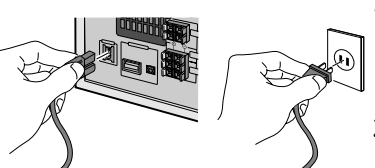
1. Branchez le cordon vidéo fourni (fiches jaunes) sur la prise VIDEO OUT du système de tuner DVD.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon vidéo sur la prise VIDEO IN du téléviseur.

### Note

Vous pouvez également utiliser un cordon S-Video (non fourni) pour raccorder la prise S-Video de cette unité à une sortie S-video sur votre téléviseur.

## 7 Connect the power cord

### Branchez le cordon d'alimentation



1. Connect the power cord to the powered subwoofer unit's AC INLET.
2. Connect the power cord to a wall socket.
1. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC INLET du subwoofer en phase.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

## Switching the demo mode on/off

This system features a demonstration display. When the demo mode is on, the demo display automatically starts after the system is plugged in, or if it's inactive for more than five minutes in the DVD/CD, tape or MD function.

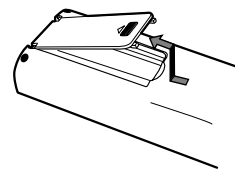
1. Switch the system into standby.
2. Press SYSTEM MENU and select DEMO MODE.  
Change menu options using the ◀ and ▶ buttons. Press ENTER to select the currently displayed option.
3. Use the ▲ or ▼ button to select DEMO ON or DEMO OFF as required.  
The system returns to standby.

## Mise en/hors service du mode Démonstration

Cet appareil est muni d'un affichage de démonstration. Quand le mode de démonstration est activé, l'affichage de démonstration démarre automatiquement après que l'appareil soit branché, ou s'il est inactif pendant plus de cinq minutes dans la fonction DVD/CD, cassette ou MD.

1. Mettez l'appareil en attente.
2. Appuyez sur SYSTEM MENU et sélectionnez DEMO MODE.  
Changez les options du menu en utilisant les touches ◀ et ▶. Appuyez sur ENTER pour sélectionner l'option actuellement affichée.
3. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner DEMO ON ou DEMO OFF selon le cas.  
L'appareil se remet en attente.

## Loading batteries in the remote control



Incorrect use of batteries may cause leakage or rupture.

Always be sure to follow these guidelines:

- Always insert batteries into the battery compartment correctly matching the positive ⊕ and negative ⊖ polarities, as shown by the display inside the compartment.
- Never mix new and used batteries.
- Batteries of the same size may have different voltages, depending on brand. Do not mix different brands of batteries.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.

The remote control can be used within a range of about 7 meters from the remote sensor of the display unit, and within a 30 degree angle.

### Note

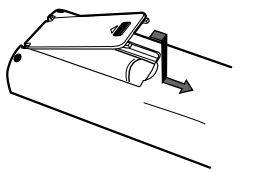
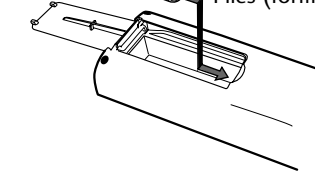
- In order to prevent battery leakage, remove the batteries when not using the remote control for an extended period (one month or more). If leakage occurs, carefully wipe away any battery fluid inside the compartment, and replace the batteries with new ones.
- Do not allow books or other objects to rest on top of the remote control, since the buttons may be depressed, causing faster exhaustion of the batteries.

### ⚠ Precautions:

- The remote control may not work if there is an obstacle between the remote control and the display unit, or if the remote control is not directed towards the remote sensor of the display unit at the correct angle.
- The remote control may not work properly if strong light such as direct sunlight or fluorescent light is shining onto the display unit's remote sensor.
- The remote control may not work properly when this unit is used near devices emitting infrared rays, or when remote controls of other devices which use infrared rays are used. On the other hand, the use of this remote control may cause other devices to work improperly.
- When the operating range of this remote control becomes too short, replace the batteries.

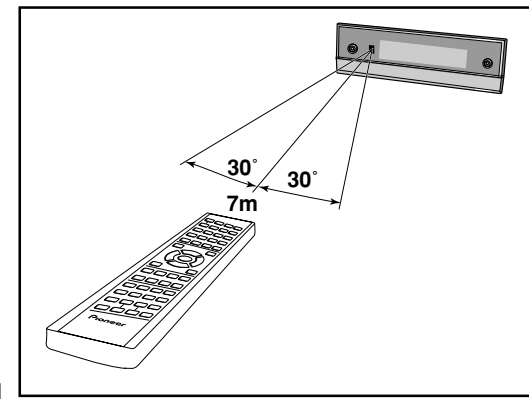
## Mise en place des piles de la télécommande

Dry cell batteries (size AA/R6P) x 2  
Piles (format AA/R6P) x 2



Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer un suintement ou une cassure. Respectez toujours les consignes suivantes:

- Installez correctement les piles dans le logement en respectant leurs polarités positive ⊕ et négative ⊖, comme illustré à l'intérieur du logement.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- Des piles de même taille peuvent avoir une tension différente selon leur marque. N'utilisez pas en même temps des piles de marques différentes.



- Lorsque vous disposez de piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région. La télécommande est utilisable jusqu'à une distance d'environ 7 mètres du capteur infrarouge de l'unité d'affichage et à un angle d'environ 30 degrés.

### Remarques

- Pour éviter un suintement de leur électrolyte, retirez les piles hors de la télécommande si vous prévoyez de ne pas utiliser celle-ci pendant longtemps (un mois ou plus).

Si un suintement s'est produit dans le logement des piles, essayez soigneusement l'électrolyte et remplacez les piles par des neuves.

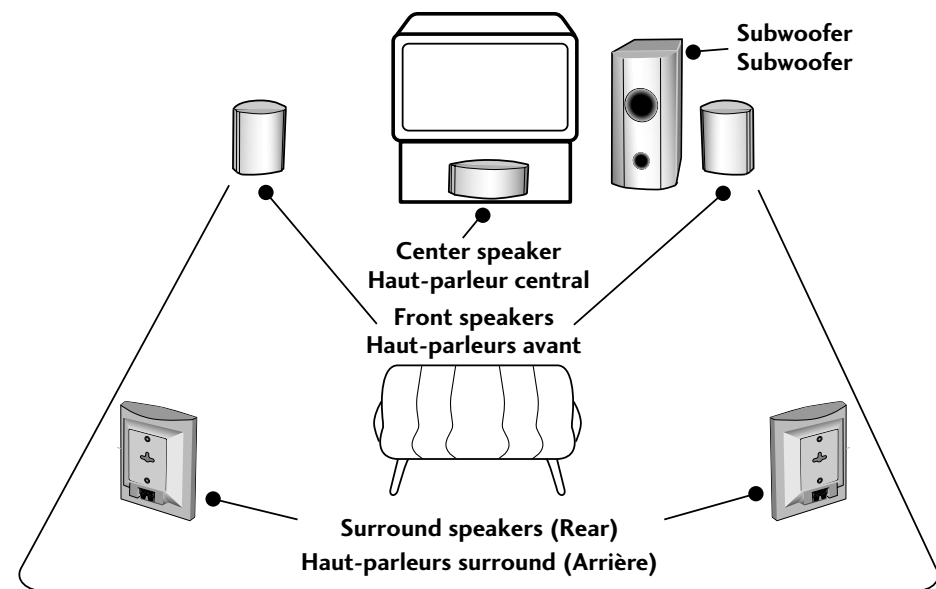
- Ne posez pas de livres ou d'autres objets sur la télécommande, car leur pression sur ses touches provoquerait un épuisement rapide des piles.

### ⚠ Précautions:

- La télécommande ne fonctionnera pas si un obstacle se trouve entre celle-ci et l'unité d'affichage ou si la télécommande n'est pas dirigée vers le capteur infrarouge de l'unité d'affichage à un angle adéquat.
- La télécommande ne fonctionnera pas correctement si une forte lumière, comme les rayons du soleil ou une lampe fluorescente, brille sur le capteur infrarouge de l'unité d'affichage.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si l'appareil est utilisé à proximité de dispositifs, émettant des rayons infrarouges, ou si vous utilisez la télécommande d'autres dispositifs, utilisant des rayons infrarouges. Autrement dit, l'utilisation de cette télécommande peut perturber le fonctionnement des autres dispositifs.
- Lorsque la portée de fonctionnement de cette télécommande devient trop courte, remplacez les piles.

## Speakers placement

Place speakers as shown below to achieve the optimum surround sound effect.



## Emplacement des haut-parleurs

Disposez les haut-parleurs comme illustré ci-dessous afin d'obtenir un effet "surround" optimal.

### Note

- Install the main front left and right speakers at an equal distance from the TV.
- For optimum effect, install the rear speakers slightly above ear level.
- This system's speakers are magnetically shielded (EIAJ), so there's virtually no picture color distortion when they are placed near a TV. In the rare event that there is some picture color interference, switch power to the TV off, and wait 15 to 30 minutes before switching on again.
- Install the center speaker above or below the TV so that the sound of the center channel is localized at the TV screen.
- When installing the center speaker on top of the TV, be sure to secure it with tape or some other suitable means. Otherwise, the speaker may fall from the TV due to external shocks such as earthquakes, endangering those nearby or damaging the speaker.

### Notes

- Installez les haut-parleurs avant gauche et droit à égale distance du téléviseur.
- Pour obtenir un effet optimal, installez les haut-parleurs arrière légèrement plus haut que le niveau des oreilles.
- Comme les haut-parleurs de ce système sont magnétiquement blindés (EIAJ), ils ne devraient provoquer aucune distorsion des couleurs lorsqu'ils sont associés à un téléviseur. Si, par exception, vous constatez une certaine interférence, due à l'installation, sur les couleurs de l'image, mettez le téléviseur hors tension (OFF) et attendez entre 15 et 30 minutes avant de leur remettre sous tension (ON).
- Installez le haut-parleur central au-dessus ou au-dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central soit perçu comme provenant de l'écran du téléviseur.

### Remarque:

Si vous installez le haut-parleur central sur le téléviseur, prenez soin de l'immobiliser par du ruban adhésif ou un autre moyen approprié. Faute de quoi il pourrait provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute, provoquée par des chocs, comme en cas de séisme.